

Кандидат филологических наук, научный сотрудник [Центра междисциплинарных исследований славянской книжности](#), работает в Институте славяноведения с 2013 года.



[Личная страница](#) [Избранные публикации](#)

О переводческой технике в Геннадиевской библии 1499 г. / Славяноведение. 1997. № 2. С. 60–74.

Риторика средневекового перевода (Геннадиевская библия 1499 г. как первый опыт церковнославянского грамматического перевода) / Эволюция грамматической мысли славян XIV–XVIII вв. Сб. статей. Институт славяноведения и балканистики РАН. М., 1999. С. 83–108.

Вольгаре («фряжский») и церковнославянский: о принципах порождения языка перевода Геннадиевской Библии 1499 г. / Библия в духовной жизни, истории и культуре России и православного славянского мира. К 500-летию Геннадиевской Библии. Сборник материалов международной конференции. Москва, 21-26 сентября 1999 г. Библейско-богословский институт св. апостола Андрея. М., 2001. С. 66–74.

О языковой практике Максима Грека раннего периода *sub specie grammaticae* / Славяноведение. 2010. № 4. С. 30–39.

Лингвистические особенности перевода «латинских» книг Геннадиевской библии 1499 г. / *Studi slavistici*, volume VII. Firenze University Press, Firenze, 2010. P. 7–31.

«Нестандартная грамматика» библейских переводов Максима Грека: влияние «Доната» Дмитрия Герасимова на церковнославянский язык IV Маккавейской книги и книги Эсфирь / Священное Писание как фактор языкового и литературного развития. Материалы международной конференции «Священное Писание как фактор языкового и литературного развития (в ареале авраамических религий)». Санкт-Петербург, 30 июня 2009 г. Спб., 2011. С. 197–222.

Грамматическая справка Максима Грека в Псалтыри 1552 г. / Письменность, литература, фольклор славянских народов. История славистики. XV Международный съезд славистов. Доклады российской делегации. М., 2013. С. 104–128.

Омонимия падежей как дидактический и эвристический принцип в церковнославянской грамматике XV–XVIII вв. / Лингвистическая эпистемология: история и современность. XV Международный съезд славистов. (Минск, Республика Беларусь, 20–27 августа 2013 г.). Минск, 2013. С. 129–152.

Квазиоппозиции в текстах и грамматиках XV–XVIII вв. как маркеры устройства славянской категории одушевленности / Slavistica Vilnensis. – 2014. № 59. С. 81–94.

Грамматическая справка Бенеша Оптата и Максима Грека как славянские реплики западноевропейских гуманистических идей *ad fontes* / Славяне и Центральная Европа: языки, история, культура : сб. науч. трудов. М.: Полимедиа, 2015. С. 392–403.